

16. 3. 2011

A7-0038/260

Predlog spremembe 260

Robert Rochefort

v imenu skupine ALDE

Poročilo

Andreas Schwab

Pravice potrošnikov

KOM(2008)0614 – C6-0349/2008 – 2008/0196(COD)

A7-0038/2011

Predlog direktive

Člen 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Člen 5

črtano

Zahteve po splošnih informacijah

1. Pred sklenitvijo katere koli prodajne pogodbe ali storitvene pogodbe trgovec potrošniku predloži naslednje informacije, če te niso že jasne iz okoliščin:

(a) glavne značilnosti izdelka v obsegu, ki ustreza sredstvu in izdelku;

(b) fizični naslov in identiteto trgovca, kot na primer njegovo poslovno ime in po potrebi fizični naslov in identiteto trgovca, v imenu katerega deluje;

(c) ceno, vključno z davki, ali kadar je ceno zaradi narave izdelka nemogoče razumno izračunati vnaprej, način, na katerega se cena izračuna, ter po potrebi vključno z dodatnimi prevoznimi, dostavnimi ali poštnimi stroški, ali kadar teh stroškov ni mogoče razumno izračunati vnaprej, dejstvo, da bo take dodatne stroške morda treba plačati;

(d) plačilne pogoje, pogoje dostave, izpolnitve in obravnavanja pritožb, če ti odstopajo od zahtev poklicne skrbnosti;

(e) možnost pravice do odstopa od pogodbe, kadar je to primerno;

(f) možnost in pogoje poprodajnih storitev in tržnih garancij, kadar je to primerno;

AM\861138SL.doc

PE459.689v01-00

(g) trajanje pogodbe, kadar je to primerno, ali če gre za pogodbo za nedoločen čas, pogoje za odpoved pogodbe;

(h) minimalno trajanje obveznosti potrošnika na podlagi pogodbe, kadar je to primerno;

(i) možnost in pogoje v zvezi s pologi ali drugimi finančnimi garancijami, ki jih plača ali zagotovi potrošnik na zahtevo trgovca.

2. V primeru javne dražbe se lahko informacije iz odstavka 1(b) nadomestijo s fizičnim naslovom in identiteto dražilca.

3. Informacije iz odstavka 1 so sestavni del prodajne pogodbe ali storitvene pogodbe.

Or. en

16. 3. 2011

A7-0038/261

Predlog spremembe 261

Robert Rochefort

v imenu skupine ALDE

Poročilo

Andreas Schwab

Pravice potrošnikov

KOM(2008)0614 – C6-0349/2008 – 2008/0196(COD)

A7-0038/2011

Predlog direktive

Člen 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Člen 6

črtano

Neizpolnitev zahteve po informacijah

1. Če trgovec ni izpolnil zahtev po informacijah o dodatnih stroških iz člena 5(1)(c), potrošnik ne plača teh dodatnih stroškov.

2. Brez poseganja v člen 7(2) ter člena 13 in 42 se posledice kakršne koli kršitve člena 5 določijo v skladu z veljavno nacionalno zakonodajo. Države članice v svojih nacionalnih zakonodajah določijo učinkovita pravna sredstva pogodbenega prava za kakršno koli kršitev člena 5.

Or. en

16. 3. 2011

A7-0038/262

Predlog spremembe 262

Robert Rochefort

v imenu skupine ALDE

Poročilo

Andreas Schwab

Pravice potrošnikov

KOM(2008)0614 – C6-0349/2008 – 2008/0196(COD)

A7-0038/2011

Predlog direktive

Uvodna izjava 9

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(9) Področje, ki ga usklajuje ta direktiva, mora zajemati nekatere vidike pogodbami od podjetij do potrošnikov. To so pravila o informacijah, ki se zagotovijo pred sklenitvijo in med izvajanjem pogodbe, o pravici do odstopa od pogodbe na daljavo in pogodbe, sklenjene zunaj poslovnih prostorov, o posebnih pravicah potrošnikov v zvezi s prodajnimi pogodbami in nepoštenih pogodbenih pogojih v potrošniških pogodbah.

Predlog spremembe

(9) Področje, ki ga usklajuje ta direktiva, mora zajemati nekatere vidike pogodbami od podjetij do potrošnikov. To so pravila o informacijah, ki se zagotovijo pred sklenitvijo in med izvajanjem pogodbe, **pa tudi** o pravici do odstopa od pogodbe na daljavo in pogodbe, sklenjene zunaj poslovnih prostorov, o posebnih pravicah potrošnikov v zvezi s prodajnimi pogodbami in nepoštenih pogodbenih pogojih v potrošniških pogodbah.

Or. en

16. 3. 2011

A7-0038/263

Predlog spremembe 263

Robert Rochefort

v imenu skupine ALDE

Poročilo

Andreas Schwab

Pravice potrošnikov

KOM(2008)0614 – C6-0349/2008 – 2008/0196(COD)

A7-0038/2011

Predlog direktive

Uvodna izjava 11 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(11a) Digitalna vsebina, kot so računalniški programi, igre ali glasba, ki niso zapisani na otipljivem nosilcu podatkov, ne velja za otipljiv predmet in zato ne šteje za blago v smislu te direktive. Nasprotno pa so nosilci podatkov z digitalno vsebino, kot so CD-ji in DVD-ji, otipljivi predmeti in bi morali veljati za blago v smislu te direktive. Če potrošnik sname digitalno vsebino z interneta, bi se to moralo za namene te direktive obravnavati kot pogodba, ki spada v področje uporabe te direktive, vendar brez pravice do odstopa od pogodbe, kadar se je izvajanje te pogodbe s predhodnim soglasjem potrošnika že začelo. Komisija bi morala v zvezi s tem preučiti potrebo po usklajenih podrobnejših določbah in o tem po potrebi pripraviti predlog.

Or. en

16. 3. 2011

A7-0038/264

Predlog spremembe 264

Robert Rochefort

v imenu skupine ALDE

Poročilo

Andreas Schwab

Pravice potrošnikov

KOM(2008)0614 – C6-0349/2008 – 2008/0196(COD)

A7-0038/2011

Predlog direktive

Člen 2 – točka 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(2a) „blago“ pomeni kateri koli premičen in otipljiv predmet, razen blaga, prodanega v okviru izvršbe ali drugih sodnih ukrepov. Za blago v smislu te direktive veljajo tudi voda, plin in elektrika, če se prodajajo v omejeni prostornini ali vnaprej določeni količini;

Or. en